



Pour publication immédiate : 19/04/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO, LES RESPONSABLES LEGISLATIFS ET LES
REPRESENTANTS DE L'INDUSTRIE SE PREPARENT A PARTIR POUR CUBA
DANS LE CADRE D'UNE MISSION COMMERCIALE DE L'ETAT DE NEW YORK**

***Première mission commerciale conduite par le Gouverneur à Cuba depuis
l'annonce de décembre du Président Obama***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo rencontre aujourd'hui les membres de la mission commerciale de l'Etat de New York à Cuba pour préparer le départ de demain pour la Havane. En plus du Gouverneur et des membres de son administration, la délégation comprend le Président de l'Assemblée Carl Heastie, le Chef de la Minorité au Sénat Andrea Stewart-Cousins, le Président de la Conférence démocratique indépendante Jeff Klein, et des chefs d'entreprises représentant un grand nombre de secteurs industriels et d'industries de l'économie de l'Etat de New York. Pour plus d'informations sur la délégation, cliquer [ici](#).

« Comme les portes commencent à s'entrouvrir entre les Etats-Unis et Cuba, nous souhaitons que les entreprises de l'Etat de New York soient au premier plan lorsqu'il s'agit de construire des partenariats commerciaux et se positionner fortement sur ce nouveau marché », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « C'est ce qui fonde cette mission commerciale et notre initiative mondiale Global NY – promouvoir des opportunités pour les entreprises de l'Etat de New York pour qu'elles se développent et rivalisent sur la scène internationale. Le nouvel Etat de New York a pris l'engagement d'être ouvert aux affaires, et cette mission commerciale est un autre exemple par lequel nous n'attendons plus que la chance vienne nous sourire – nous faisons du porte à porte nous-mêmes. Nous recherchons des opportunités à tout instant, comme nous le ferons avec nos autres missions commerciales dans le monde entier à venir, et nous continuerons de montrer que le gouvernement entrepreneurial n'est plus antinomique. »

Le Gouverneur Cuomo a poursuivi : « Le commerce ne se produit pas en vase clos, cependant, et Cuba est un cas spécial. Le Président a annoncé un changement important de la politique étrangère des Etats-Unis envers Cuba en décembre dernier. Comme dans d'autres endroits du monde, avec lesquels les Etats-Unis se sont engagés, il y a de gros désaccords de politique entre nous sur des questions comme les droits humains. Le changement de politique des Etats-Unis reconnaît que cet

engagement est beaucoup plus susceptible de conduire à un changement des politiques sur lesquelles nous divergeons. Notre mission commerciale fait partie de ce nouvel engagement. L'Etat de New York a longtemps et fièrement été un chef de file sur les questions d'égalité et des droits humains et je suis d'accord avec le Président que cet engagement constitue la meilleure manière de promouvoir la démocratie et d'apporter des changements positifs, plutôt que de poursuivre une politique d'isolement qui s'est avérée un échec. »

Le Président de l'Assemblée, Carl Heastie, a déclaré : « Je suis heureux de rejoindre le Gouverneur Cuomo et toute la délégation de l'Etat de New York dans cette mission commerciale historique à Cuba. Pour les entreprises de l'Etat de New York, des secteurs bancaires, financiers, agricoles et technologiques, il s'agit d'une occasion unique d'avoir accès à un marché émergent. La mission commerciale a le potentiel de créer non seulement de nouvelles opportunités pour la population de notre Etat, mais de bénéficier aussi au peuple cubain en encourageant et en soutenant des réformes. Il existe de nombreuses opportunités à explorer et je suis fier de représenter l'Assemblée de l'Etat de New York en établissant cet important dialogue. »

Le Chef de la Minorité au Sénat, Andrea Stewart-Cousins, a déclaré : « C'est une passionnante et merveilleuse occasion pour la population de l'Etat de New York. J'espère contribuer à bâtir des relations qui permettront de faire avancer l'économie de l'Etat de New York. Je félicite à la fois le Président et le Gouverneur pour comprendre que bâtir ces types de relations peut permettre de faire avancer l'économie ainsi que la lutte pour une plus grande égalité entre tous les peuples. L'Etat de New York et les Etats-Unis doivent agir comme le phare lumineux de la démocratie. »

Le Président de la Conférence démocratique indépendante, Jeff Klein, a déclaré : « Je suis heureux de rejoindre le Gouverneur Cuomo dans le cadre de la délégation de l'Etat de New York à Cuba. Ce voyage représente une première mesure positive dans l'exploration des manières de développer les opportunités économiques qui permettront de construire un Etat de New York encore plus fort. Nous avons réalisé de grands pas en remettant les gens au travail dans le Bronx et je suis toujours ouvert aux approches innovantes et ciblées qui nous offrent la possibilité de créer des emplois encore meilleurs dans mon quartier ainsi que dans tout l'Etat. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418